



# Cultura Obrera



EDUCACIÓN

ORGANIZACIÓN

EMANCIPACIÓN

Periódico obrero, de doctrina y de combate

Año III. No. 106. (Nueva época).

Nueva York Sábado 13 de Septiembre de 1924.

P. O. Box 35, Station D.

## la iniciativa particular

**E** sólo el gobierno en ningún sector de la vida social resulta un estimulador ni un garantizador del orden y la armonía en las actividades individuales y colectivas, poniendo solamente tasas y trabas al libre desenvolvimiento de las mismas; sino que los interesados encárgasen siempre, cuando el gobierno no lo impide, de estimular y garantizar el funcionamiento regular de sus energías.

Esta América, la del Norte, es un ejemplo fehaciente de que la iniciativa particular, se basta para satisfacer, en lo posible, todas las necesidades de la vida. No hay que ir siquiera una centuria atrás. Viven todavía muchas gentes que pueden contarlo. Había grandes extensiones de territorio que eran poco menos que desiertos y se organizaban expediciones para ir a poblarlos y cultivarlos. Reuníanse un buen número de familias, formaban una especie de caravana y emprendían la marcha, dura, pesada, larguísima, en pos de la tierra que ellos mismos se habían prometido. Cada uno contaba consigo mismo y, cuando más, con la cooperación voluntaria de los que perseguían un fin igual o parecido al suyo.

Así crecieron las aldeas, en las que por muchísimo tiempo no se sintió para nada influencia alguna gubernativa, las cuales más tarde se convirtieron en villas y ciudades. Los pobladores se proporcionaron de por sí, sin ayuda alguna del Estado, cuanto les fué indispensable a su desenvolvimiento. La primera autoridad establecida fué el "sheriff", que generalmente por miedo respetó a los malvivientes, cuando por interés no cooperaba con ellos en sus malas acciones. Y muchos lugares hay todavía en los Estados Unidos donde no hay ninguna autoridad gubernativa, donde todo se realiza por la iniciativa de sus habitantes, sin ingerencia ninguna del Estado, o gobierno central. Y en nuestro mismo país, en España, ¿cuántas aldeas hay que no se sabe de la existencia del gobierno más que por los exactores de contribuciones?

Y en villas y ciudades, ahora, aun en las populosas donde residen millones de seres, nos encontramos todavía que lo más excelso que hay en ellas, bibliotecas, universidades, museos, hospitales, fueron instituidos y son regidos por cuerpos particulares. En las mismas escuelas primarias no tiene intervención alguna el gobierno central. Los industriales, los labradores y los comerciantes al trabar relaciones dentro y fuera del país en sus negocios, para las informaciones, que les sirven más que los códigos, cuentan con las agencias particulares creadas ex profeso, no con los gobiernos. La red de bancos que en el mundo existe obra de particulares es también. Las compañías ferrocarrileras y las navieras se han puesto de acuerdo unas con otras, para con un mismo billete viajar y transportar en ellas personas y mercancías, sin intromisión alguna gubernativa, hasta de un extremo a otro del globo. No ya local y nacionalmente, sino internacionalmente, hánse celebrado y celebran Congresos los trabajadores, a menudo a despecho de los gobiernos, y los hombres de ciencia se entienden a maravilla, nacional e internacionalmente también, sin contar con el gobierno. Las sociedades deportistas celebran igualmente sus juegos olímpicos en el interior y en el exterior de sus respectivos países a voluntad suya y según las normas por ellas mismas dictadas, no impuestas ni señaladas por ningún gobierno. A la iniciativa particular se debe cuanto de útil, bello y grande existe en el mundo.

Hasta los museos, los hospitales y hospicios, que están en la vieja Europa, a manos del gobierno, la mayor y la mejor parte de lo que en ellos existe débese a donaciones de particulares que simpatizan con la obra filantrópica o artística, o a los ingresos obtenidos por sus administradores,

jamás al interés que por ellos han tomado los gobiernos.

La protección misma de la propiedad, que es, puede decirse, la principal, sino única misión del gobierno, los propietarios fíanlo más a sus vigilantes especiales que a la policía gubernativa. Esta, más que otra cosa, es un instrumento político del gobierno para sofocar o impedir toda acción liberadora. Dentro las fábricas y oficinas se tienen serenos ó vigilantes (y en las calles los vecinos también) y en las grandes propiedades agrícolas, guardas. Lo que equivale a decir, que nadie, ni los ricos ni los pobres, se creen suficientemente protegidos con la policía, o guardia de seguridad, y que se proporcionan ellos mismos guardadores de lo poco o mucho que tienen. En fin, que a la iniciativa privada se recurre para todo cuanto uno quiere obtener y también cuando se desea estar bien servido.

Para mejorar su condición, para instruirse y educarse, para emanciparse de toda tutela, de la iniciativa particular deben esperarlo todo los hombres, y especialmente los trabajadores.

\*\*\*

## GRAFICAS

*Para cosas, América no quiere ser menos que España. Y la verdad que las tiene en abundancia. Entre ellas las hay algunas dignas de ser conocidas. ¿Qué os parece de ésta de que os voy a dar cuenta? En Highland, N. Y., no tenían policía; pero sí un jefe de ella. ¿Os extraña esto? También me extrañó a mí. No puedo adivinar aún por qué sería. Quizás misterios de la política. ¿Quién sabe si el tal se encargaba en la época de elecciones de hacer salir de las urnas al que conviniera a un dado partido y por esto se le recompensaba haciéndole jefe de un cuerpo de policía que, no por no existir, dejaba él de cobrar. Lo cierto es que en Highland, N. Y., Fred Christoff, sin haber policía, era jefe de ella, por lo cual tenía un salario. Pero ahora lo han dimitido, no porque no se explica la existencia de un jefe donde no hay a quien mandar; sino porque el tal intentó atemorizar a un individuo al objeto que este le entregara los trescientos diez pesos ahorrados que tenía en el Banco. Más claro, Christoff, el único policía del lugar, jefe de sí mismo, arrestó a Joseph Chirella, un paisano empleado ahora en la Academia Militar, acusado de agresión y tener así el pretexto de hacer un registro en su casa y de decir después que había encontrado en él objetos de plata parecidos a los robados en la Academia. Todo esto con la intención de que Chirella, para verse libre de la cárcel, le diera todos los ahorros que tenía guardados. Comprobada la falsedad, el jefe sin policías fué dimitido y perseguido por el delito de "extorción." Y ahora Highland no sólo no tiene policía ni jefe de ella tampoco... con lo cual se han quitado de encima un malviviente y ahorrado un salario. Y la ciudad no estará seguramente menos tranquila de lo que estaba antes. Es probable que lo esté más. Lástima que lo que se ha hecho en Highland con el jefe del cuerpo de policía que no existía, no se haga con todos los cuerpos de policía del mundo puesto que la tranquilidad no sería menor en parte alguna y si disminuirían grandemente los delitos por todas partes.*

GRAFICO.

\*\*\*

HOY en el **WORKMEN'S CIRCLE**,  
72 W. 25th Street, Bayonne, N. J.  
**JUAN JOSE** y la **RONDALLA ESPAÑOLA**  
PRO - CULTURA OBRERA

## DEL DIA

**P**RIMO de Rivera parece que se ha tomado en serio a sí mismo. Creerá que los moros son como los políticos españoles que se espantan de sólo su presencia. Han puesto los moros de nuevo a las tropas españolas en un gran aprieto y allí ha corrido él. Pero el gallo de España desgraciadamente se contentará de sentirse rodeado de las gallinas mandadas a Marruecos. No se hará ni ver de los moros, que tienen de todo menos de gallinas.

A pesar de las precauciones que habrá tomado, no nos sorprendería mucho, y nos alegraría al mismo tiempo en gran manera, que los moros le cortaran la retirada, como la cortan cada dos por tres a nuestros bizarros generales. Que se atreva a internarse un poquito y tendremos el gran gusto de ver como los moritos lo convierten en capón. Y entonces, ¡adiós, Caoba y demás dueñas de la estirpe mesalinesca! ¡Adiós francachelas y borracheras! Ya que en España parece que no quedan más gallos de pelea en el gallinero político y que los de pico dorado sufren de la pepita, habrá que poner nuestra esperanza en Marruecos. Del Africa ha de venir la salvación de España. ¡Cuánto ganaríamos si, como alguien dijo, ésta empezara en los Pirineos!

Los moros serán muy salvajes, pero gozan de mayor libertad y bienestar que los que en España trabajan. Un compañero de los que de aquí fueron a España, desde allí nos escribe: "Se ve por todas partes la miseria y desafiándola hállanse doquier esbirros a granel, rollizos curas, militares bien uniformados. En cambio, los niños van rotos y están hambrientos". Otro nos dice: "Por aquí la vida muy mal; esto huele a miseria. Todo son dar vueltas al coche para ir tirando. No puedo concebir cómo esta gente se puede arreglar con unas cuantas pesetas al día, mantener una tribu de cinco o seis y estar tan alegres. Si vieras a los niños de cinco y seis años trabajar en los talleres, tanto de cuerdas como de tejidos, te avergonzarías. Da miedo verlos, parecen muñecos sin brillo; me horroriza explicar tanta infamia. No puedo seguir narrando las calamidades que veo, y hago punto final." Si en vez de a España nuestros compañeros se hubieran dirigido a una tribu marroquí, hubieran mandado noticias seguramente más alentadoras. Los moros no aguantarían las villanías que en España se cometen, donde no hay más voluntad que las de los entorchados.

Y en la brecha, que sepamos, no quedan más que nuestros compañeros que, haciendo de tripas corazón, ni se humillan, ni dejan de laborar esperando el momento oportuno de hacer sentir su fuerza. Nos lo decía nuestro corresponsal en el número anterior: "La organización actúa y actuará." Y aunque esto lo sabíamos, es bueno repetirlo para que no den a entender que lo ignoran los que han querido hacer creer que a nuestros compañeros les espantó la Dictadura. Están ya ellos bien curados de sustos.

De allí se nos ha escrito: "Nuestros trabajos hoy van solamente encaminados a derrumbar el Directorio y a conseguir la libertad de todos los compañeros presos, cosa que esperamos lograr si todos los libertarios nos prestan el calor y la ayuda necesaria. Hay que romper el círculo de hierro que nos amordaza."

Y el calor y ayuda necesaria esperamos que no ha de faltarles. Hicimos ya aquí un pequeño esfuerzo y no dudamos que haremos otro. Recójase un poco más de dinero en "Pro de nuestros compañeros de España." La lucha al margen de la legalidad es costosa y con pocos se puede contar allí para proporcionar los medios para todo cuanto se necesita; no se los escatimemos nosotros, que aunque pocos, podemos ayudarlos mucho. A buen entendedor, pocas palabras bastan.

# El Revisionismo

**T**RAS toda reacción, producida por un período de agitada vida, se nos viene con un grito de alarma pronosticándonos la muerte si no nos rectificamos. Hay que renovarse o perecer; estamos necesitados de una revisión general de nuestros principios y tácticas.—nos dicen. Se ha llegado a proclamar la bancarrota de nuestro idealismo. Y hay, a veces, que hacer caso a los agoreros, porque como sus clamores se producen en épocas de crisis, no importa si pasajeramente, muchos son los que se quedan en la incertidumbre y, por tanto, paralizados, o bien pierden el tiempo tratando de nihilidades.

Ante todo, hay que declarar bien alto que los gritos de renacimiento o revisión son en nuestro campo SIEMPRE infundados. Nuestro idealismo no ha sido nunca, ni es ahora, ningún coto cerrado. Toda innovación o nuevo punto de vista presentado ha sido siempre recibido con extremado beneplácito. Este ha sido precisamente uno de nuestros males. Nuestro primitivo idealismo y sus emanantes tácticas han sido olvidados de varios para adornarse con plumas de deslumbrante aspecto y de muy poca o ninguna utilidad. Unas veces se nos ha hablado de esteticismo, otras de amorabilidad, otras de salvajismo, otras de individualismo, otras de naturalismo, otras de neomalthusianismo y de que sé yo cuántas cosas más que poca o ninguna relación tienen con el anarquismo. Se puede ser esteta, amoral, salvaje, individualista, naturalista y neomalthusiano sin ser anarquista y aun siendo acérrimo enemigo de la anarquía. Sin embargo, todos los revisionismos se han reducido siempre a esto: a querer dar a entender que a no dar importancia a alguna de éstas u otras novedades, desligadas, cuando no contrarias, al anarquismo, éste quedaría reducido a la nada. Y, al revés, éste a cada nueva crisis, producción generalmente por un exceso de vida, como dejamos dicho, ha vuelto a la normalidad con más pujanza y más potencia que nunca.

Y yo no hablo por lo que he leído en los libros, que he podido leer muy pocos, y sí por lo que han visto mis ojos y comprobado todos mis sentidos. No es cierto, como dice Revista Nueva, de Barcelona, "que hace treinta años, por ejemplo, las teorías anárquicas fuesen más pujantes frente a sus adversarios que lo son hoy." Treinta años atrás nos hubiera llamado de alborozo el poder realizar, tanto en la propaganda como en la acción, una mínima parte de lo que después se ha efectuado como cosa normal. En España, por ejemplo, ni soñar podíamos el producir cada dos por tres huelgas generales y de carácter eminentemente revolucionarias, como las producidas en Barcelona y otras ciudades españolas, ni celebrar mítines de ocho o diez mil personas, ni publicar un diario de la organización y gran número de semanarios; ni lograr que la prensa burguesa se ocupara de nuestros actos y aún nos cediera sus columnas por considerarnos un factor importantísimo en la vida nacional; ni poder responder, durante meses, años enteros, a las arbitrariedades de arriba con las represalias de abajo. Para poder jugar bien de una representación teatral hay que estar en la platea y no en la escena o entre bastidores. Los que han vivido las luchas de carácter social en España estos últimos años, han visto y se preocupan de todas las pequeñeces, inevitables, producidas entre bastidores; más los que hemos contemplado la gran tragedia desde fuera el escenario, vimos algo de grande, de excepcional, cosa parecida nunca vista antes. Ha sido una epopeya que, si llega a escribirse, maravillará a los venideros. Los movimientos de estos últimos tiempos no pueden compararse con los de cuarenta, treinta o veinte años hace; los superan mucho, muchísimo.

Y nuestros enemigos, tiempos pasados, nos tenían mucho menos miedo que nos tienen ahora. Sabían muy bien que, por mucha que fuera nuestra voluntad y nuestra inteligencia, éramos muy pocos para darles un qué sentir. El mismo llamado período heroico del anarquismo fue una demostración de nuestra debilidad como cuerpo organizado, potente, capaz de presentar cara al enemigo. Teníamos que fiar a la acción individual, que por grande y sublime que fuera no podía pasar de ser un aviso, porque para la colectiva estábamos faltos de hombres, de medios y de simpatía popular para poder llevar a la práctica una verdadera campaña que frenara al menos los despotismos de los de arriba...

Más de esto hableremos tal vez más tarde en estos artículos que comenzamos a escribir con la intención de probar que nuestros principios son tan vivificadores hoy, mucho más todavía, de lo que lo fueron al ser concebidos y al ir desenvolviéndose con los años.

Queremos comenzar por desmentir una afirmación hecha en Aurora, de la Habana. Dice así esta publicación: "Pensiero y Voluntad," la revista de Malatesta, se halla ahora empeñada en una labor revisionista del anarquismo.

"Revisión, reconsideración, libre examen de los fundamentos, de las teorías y de las prácticas... eso "no va" con el anarquismo.

"El anarquismo es lo que es, a priori, por un prejuicio, sin reflexión ninguna y sin admitir examen. Porque el anarquismo deviene del impulso, del temperamento, de un golpe del corazón, o de una condición neurótica.

"El anarquismo no sigue a la lógica. Revisárselo, reconsiderárselo el anarquismo, o sucederá cual si tratáramos de reconocer a los fantasmas de la noche, con la luz. Los fantasmas desaparecen.

"Por eso también el anarquismo ha desaparecido, igual a un fantasma, cuando los anarquistas se han puesto a revisar sus propias doctrinas. Todos los desertores del partido han comenzado por ahí, por esa labor de revisionismo anarquista.

"El que lo quiera ser, que lo sea sin revisar nada.

"Por eso CULTURA OBRERA, de Nueva York, se subleva contra el revisionismo de "Pensiero y Voluntad."

En tan pocas líneas no creo que se pudiera desbaratar más. Nosotros no nos hemos sublevado lo más mínimo ni menos indicado que estuvieramos en desacuerdo con las ideas expuestas por Malatesta en "Pensiero e Volontá." Por el contrario, estamos tan de acuerdo con lo por él escrito en dicha revista, que nos duela estar faltos de tiempo para traducirlo y reproducirlo. Precisamente Malatesta en Italia ha hecho algo parecido a lo efectuado en CULTURA OBRERA: llamar la atención de los compañeros sobre la necesidad existente de adoptar tácticas o procedimientos que nos pongan a la altura de las circunstancias actuales, tácticas y procedimientos no que están en pugna con nuestros principios; sino que sean una confirmación de ellos.

Y en prueba de ello, ved lo que dice Malatesta en "Pensiero e Volontá":

"Hay verdaderamente quien, interpretando a su modo nuestro deseo expresado de practicidad y de realización, cree que nosotros nos proponemos "iniciar un proceso revisionista de los valores del anarquismo teórico" y, según las propias tendencias y las propias preferencias, teme, o espera, que nosotros estamos dispuestos a renunciar, en la práctica, sino teóricamente, de nuestras concepciones rigurosamente anarquistas.

"No hay tal cosa.

"Verdaderamente nosotros no creemos, como alguien nos ha hecho decir, que haya "antinomía entre la teoría y la práctica." Pensamos, por el contrario, que generalmente la teoría sólo es verdadera cuando es confirmada por la práctica, y que en el caso nuestro si no se puede efectuar enseguida la anarquía no es por deficiencias de la teoría; sino porque no todos son anarquistas, y éstos, por lo mismo, no tienen todavía la fuerza de conquistar siquiera su libertad haciendo que ésta sea respetada.

"En suma, nosotros nos mantenemos firmes en el idealismo que desde su origen ha sido el alma del movimiento anarquista y verdaderamente no tenemos de qué renegar. Decimos esto, no porque lo consideremos un mérito, porque el creyéramos haber cometido algún error en el pasado sentiríamos el deber de confesarlo y corregirnos; pero lo decimos porque realmente es así. Y el que conozca los escritos de propaganda de los fundadores de esta Revista, le será bien difícil lograr el encontrar una sola contradicción entre lo que decimos hoy y lo que decíamos hace cincuenta años.

"No es, pues, de "revisión" que se trata; sino del desenvolvimiento de las ideas y de su aplicación a las contingencias actuales."

La mentira estampada en Aurora, de la Habana, no puede quedar más palmariamente demostrada. Ni "Pensiero e Volontá" ha emprendido ninguna campaña de "revisión" sobre nuestros principios ni tácticas, ni CULTURA OBRERA al dirigirse a los "revisionistas" pensó siquiera en "Pensiero e Volontá." Por el contrario, a dicha revista dedicamos una serie de artículos en los cuales indicábamos la necesidad de ciertos deslindes y la rectificación de algunos conceptos o puntos de vista, a nuestro parecer, equivocados o mal interpretados.

En cuanto a las demás barbaridades que en tan pocas líneas suelta Aurora, de la Habana, tales como las que "el anarquismo es lo que es, a priori, por un prejuicio, sin reflexión ninguna y sin admitir examen, porque el anarquismo deviene del impulso, del temperamento, de un golpe del corazón, o de una condición neurótica"; y "que el anarquismo ha desaparecido, igual a un fantasma," sería como "lavarse la testa al asno," como dicen los italianos, y francamente no tenemos ganas de perder el tiempo en ello. Mucho nos tememos que el que tal escribió sea "uno de los desertores del partido" que entró en él y salió de él sin que lograra saber lo que anarquía significa. Hay que tener buen paladar para gustar ciertas exquisi-

teces... Ah, y los muertos que vos matáis gozan de buena salud, notero de cosas ligeras!

P. ESTEVE.

## LA LIBERTAD DE ENSEÑANZA

En la enseñanza, como en todas las demás partes de la construcción política, todo deriva de los principios primordiales: la autoridad y la libertad.

Se nos ha propuesto transferir el poder espiritual del papa al Estado; ese es un catolicismo civil, laico, con un clero universalista.

Aquí se ha citado este pensamiento sin nombrar al autor: "La educación debe ser única e idéntica para todos. Un ciudadano no pertenece a sí mismo, todos pertenecen al Estado". Se nos ha invitado a adivinar al autor, y cuando uno denunció a Aristóteles, yo iba a nombrar a Ignacio de Loyola, porque en ese aforismo se encuentra el "Período de cadáver", o sea la doctrina de la absorción total, sin reserva y completa, del individuo en la corporación.

Se había comenzado por decir: "Los niños son propiedad del Estado", y la lógica ha llegado hasta a exigir el monopolio de la enseñanza superior; es decir, enviarlos al cuartel y al frente del enemigo todos los hombres de veinte años, y cuando salgan de las filas, después de haber corrido los riesgos del cuartel y de la guerra, no se les concederá aun la libertad del saber.

Yo no acepto esa doctrina en que la abstracción Estado se convierte en el Moloch insaciable en que toda virtud, según se ha manifestado, consiste en abismarse para siempre, lo que representa un retroceso de dos mil años.

El Estado, lo reconozco, tiene larga historia; pero manchada de sangre. Todos los grandes crímenes perpetrados en el mundo: las matanzas, las guerras, las faltas a la fe jurada, las hogueras, los tormentos; todo se ha justificado por la razón de Estado.

Podrá haber habido reyes buenos y hasta papas tolerantes; pero el Estado es implacable, carece de alma y de sentido y es sordo al grito de piedad; nada le conmueve.

No vale la pena de haber renunciado a la antigua Providencia que tiene las llaves del infierno y de la gloria, y al evangelio de dulzura y caridad proclamado en la montaña, para adorar al monstruo Estado que chorrea sangre y que es responsable de todas las abominaciones por que ha gemido y gime la humanidad.

¿Os habéis preguntado por qué los cristianos, que fueron una libertad en el circo, llegaron a traducir el precepto "amaos los unos a los otros" por matanzas, tormentos y suplicios? Pues sabedlo: fue porque quisieron ser el Estado, y en cuanto lo consiguieron, fracasaron, convirtiéndose en un poder dominante por el hierro y por el fuego, en la peor tiranía del mundo.

El progreso no resiste una abstracción; solo se le encuentra tangible en el individuo; el hombre es la medida de los progresos realizados. El progreso está en la agitación de su acción libertada y libre siempre. Todo lo que no sea eso es cambiar de amos, pasar del yugo de la impersonalidad real al yugo de la impersonalidad de la multitud y de las minorías: yugo de pontificado, yugo de rey, yugo de mayoría, yugo siempre.

Somos hombres de espíritu latino; la unidad por el dios, por el rey, por el Estado nos obsesca; no comprendemos la diversidad en la libertad. En el fondo, la Revolución francesa fue un cambio de terminología antes que sonase la hora de las realidades.

Escapamos de la Iglesia para caer en el Estado.

La falal de los maestros consiste en creer que fabrican hombres. Se dice constantemente: "El niño es una cera blanda, que se le forma como se quiere". No, la herencia y el medio han determinado esos homocritos a quienes han de enseñar a aprender.

El mundo está entregado a la fuerza, a los conflictos, a las luchas de intereses; pero bajo esas luchas salvajes de apetitos más o menos furiosos, en la profundidad de las masas, ha surgido una idea que mueve a los hombres y los impulsa a la conquista de una sociedad mejor, es la idea del derecho humano, la idea del derecho del hombre engrandecido a la altura de un rey cuya soberanía no conoce más límite que la soberanía de otros. Esa idea ha transformado la sociedad, en ella reside la fuerza del porvenir, y, sobrevenaga lo que quiera, no debemos abandonarla jamás.

Nuestros padres hicieron hace cien años una revolución de derecho en el mundo; para continuar su obra debemos mantener y desarrollar la noción de derecho que nos legaron. Para ello no hay más que desarrollar el hombre, que es la sustancia del derecho. Por eso el objetivo de esta civilización que fundó la Revolución y que el "Syllabus" maldice no puede ser otro, a través de todas las incertidumbres de una larga batalla, que libertar, ampliar y engrandecer el hombre."

GLEMENCEAU.

(Discurso parlamentario).

# América imperialista

Toda nación potente es imperialista y opresora y su potencia emana de sus vasallas naciones que respiran bajo sus pies.

Imperialismo quiere decir expansión y dominio, y de ahí nace la burocracia, la supercraacia, la tiranía, la guerra, el hambre y la confusión y de toda esta conjunción de bellaquezgas la revolución que pondrá fin a todos los imperios y tiranías golando a todos los pueblos hacia la Sociedad Libre, hacia la sociedad del Amor tomará el lugar del odio y la rivalidad, y hacia la sociedad de la Equidad y Social Armonía.

Nada nuevo hallarán los compañeros intelectuales en el trabajo del Dr. Inman que aquí presento para reflexión de todos.—Rayo.

"Es difícil seguir la expansión americana en el Caribe sin creer que aún irá más lejos. Es la muda temeridad e incompetencia que ha caracterizado la dirección de todos los pseudos estados cuyas preocupaciones de las naciones verdaderas abandonaron transitoriamente a la independencia. Fue una oportunidad para el bailarín que tenía que ser el primero en pagar al flautista; pero todos han bailado y todos tienen que pagar. Para el Partido Independiente, Centro América en su mundo pequeño. Para el Partido Imperialista no es más que un pequeño peón de la mesa de ajedrez del mundo imperial. Los Estados Unidos juegan la parte más activa, tienen que jugar y jugarla bien porque de su premio depende su existencia. Nosotros hemos aprendido varias astucias para ganar y variados modos para gobernar. Nuestras fronteras nunca estuvieron tan activas como en la actualidad. De cien americanos habrá uno que sepa que América tiene su protectorado sobre Haití y que nuestro dominio se extiende por todos los mares surianos. Y si lo supiese, tal vez su reacción consistiría solamente en un poco más de complacencia. Así está, pues, la puerta anchamente abierta para un gobierno desconcertado por el espíritu malevolente de la irresponsabilidad de estos mezquinos y fingidos estados para refugiarse en el ancho campo del Imperialismo.—H. H. Powers, en "América entre las naciones."

Esta atrevida declaración del Imperialismo americano en el Caribe tal vez asuste a varios lectores; pero el hecho de su rápido desarrollo es innegable. Es el saliente desarrollo de la política internacional de los Estados Unidos como la interpretación sus gobernantes y hacendistas. Después de concisa observación durante varios años, llegué a la conclusión de que esto crea más maldad que ninguna otra tendencia existente hoy día en el continente americano.

"En los países pequeños surianos, dominados por nuestros soldados y por nuestros reyes del aceite, estamos desarrollando nuestras Irlandias, nuestros Egiptos y nuestras Indias. Como son débiles, hemos sido bastante astutos para poner un velo ante los ojos de los demás. Pero así como el mundo avanza a pasos aragantados, es casi imposible esperar que permanezcan siempre impotentes y aislados. Nuestra cristiana civilización nortea hallará su prueba final en el tratamiento que impuso a sus vecinos.

"Estamos aplando sospechas, odios y registros de explotación y destrucción en la América Latina, cuyos resultados jamás en toda la historia fallaron reaccionar en guerras, hambre y desmorallación de los ideales espirituales. ¿Cómo pueden Estados Unidos creerse la excepción en este caso?

"Tended rápidamente vuestra vista sobre el mapa y notad los países que se hallan ahora bajo el control de Estados Unidos. Y recordad que dicho dominio trae siempre resentimiento y enemistad entre los pueblos; esto aunque sus gobernantes lo aprueben.

"Aquí tenéis la lista: "Cuba, donde los Estados Unidos tienen su base naval y sus marinos son frecuentemente hallados en el interior del país, y con la amenaza de la intervención encima de la cabeza del gobierno cubano, su poder hacer empréstitos ni disponer de su territorio sin el permiso de los Estados Unidos, cuyos representantes en la Habana controlan en grande escala la vida y la política hacendística de un país cuya existencia económica depende de propietarios y banqueros ausentes que viven en los Estados Unidos.

"Haití, donde dos mil marinos americanos dirigen y "protegen" al gobierno haitiano, elegido bajo su intervención; donde un consejero hacendístico americano ejerce absoluto dominio sobre su hacienda, colectando derechos de aduana y haciendo empréstitos que garantiza el gobierno americano, asegurando así su permanente ocupación de Haití, y, además, donde la Constitución haitiana fue reescrita para que compañías americanas adquirieran su tierra.

Santo Domingo, donde por primera vez en la historia de las repúblicas, una república (América) sin declararle guerra,

asaltó la nación, desbandó al Congreso y su presidente, y gobernó completamente durante siete años, sin siquiera la semajanza de un gobierno nacional, apoyada por la fuerza de 2,500 marinos. Reclutas promesas de la retirada del gobernador militar es bajo la condición de que los dominicanos ratifiquen todos los actos del gobernador militar y acuerden permitir que los Estados Unidos continúen colectando derechos de aduana y administre las Tinanzas del país.

"Panamá, donde, como dijo Roosevelt, "tomé a Panamá," desde cuya fecha quedó bajo el dominio de Estados Unidos, con un acuerdo que permite el desarme del ejército panameño, la posesión de más territorio panameño siempre que lo consideren necesario para la protección del Canal, y poner en práctica cualquier movimiento que pueda ser cubierto bajo la general fórmula de, "Para mantener la independencia de la República Panameña."

"Nicaragua, donde hemos mantenido 100 marinos desde 1912—teniendo en poder un gobierno de acuerdo con el almirante americano en cargo,—que es aborrecido por el 80 por ciento de los nicaragüenses, pero al cual es favorable para los banqueros americanos, quienes, con el permiso de los gobernantes americanos, colectan los derechos de aduana y son dueños del ferrocarril y el Banco Nacional, cuyo dominio es conocido por toda la América Latina por el nombre de Dominio de los Banqueros.

"Honduras, donde el ministro americano y dos corporaciones americanas vienen siendo las fuerzas dominantes, y donde recientemente desembarcaron marinos americanos para "proteger la vida y la propiedad americana," la misma fórmula bajo la cual entraron y permanecen en los demás mencionados países.

"Aquí tenemos, pues, seis repúblicas donde el dominio económico de los Estados Unidos es apoyado por la fuerza militar.

"Ahora entramos en los países donde consejeros hacendistas norteamericanos dirigen la política fiscal de dichos gobiernos en los cuales no han desembarcado fuerzas militares, pero siguiendo el precedente de las repúblicas arriba nombradas, pueden, cuando gusten, poner a su disposición esas fuerzas que tienen siempre a mano en los cruceros y naves de guerra que continuamente rondan el Mar Caribe. He aquí los países:

"Salvador, donde un empréstito al 8 por ciento—más los extras,—fue recientemente hecho por banqueros de Nueva York, cuyo empréstito es garantizado con el 70 por ciento de los recibos de la aduana, colectados por los banqueros, con el acuerdo hecho por el Secretario de Estado de los Estados Unidos de que en caso que ocurran diferencias entre el Salvador y los banqueros, el Secretario de Estado,—referirá la cuestión al presidente de la Corte Suprema de los Estados Unidos, cuya palabra será la final.

(Continuara.)

## ACTUALIDADES.

Se discute mucho, hoy ya no se discute tanto, el bien y el mal que trajo a España la subida al poder de Primo de Rivera.

Los necios, los que van con el último acontecimiento, con la última moda, bien pudieramos decir, esperarabn la salvación del país con la llegada de los uniformados.

Vanas ilusiones que el tiempo se encargará de aclarar, mejor que ninguna persona humana, al menos para mucha gente.

Los militares, se retirarán cualquier día, su misión en el poder está cumplida.

¿Cuál fue su misión? — se preguntarán algunos. Una sola.

¡No recordas, querido lector, la salvajada de Africa, por la cual el pueblo español pidió castigo! Los culpables, Cavallante, Berenguer y comparsa, necesitaban un encubridor, el propio rey, para salvar su "honra" lo necesitaba también, y, como nunca falta uno, salió el entonces Capitán General de Cataluña, fingiendo salvar a España de las garras de los políticos.

Salió, díjamos así, un lobo con piel de cordero. Libre ya, los carniceros del pueblo, nada les queda que hacer.

Creyerón aplastar al pueblo con la espada, y el pueblo, los aplastó con su indiferencia mil veces más temible que cuantas espadas y sables pueda haber en aquel país.

Los militares, que entraron por la puerta falsa—la fuerza—, saldrán por la puerta de a lado; vencidos por el pueblo, no por el pueblo que grita y mata, no.

Nosotros no creemos que el pueblo llegue a eso; no le hace falta. El arma más provechosa que puede usar, la está usando.

No ocupándose de ellos, como si no existieran, presentando la indiferencia como hasta el presente, la calda, no tardará en llegar.

No hay mal que siempre dure, y este será uno de ellos.

CICERO.

# De allende los mares

DESDE EUROPA

Di por última (por cierto tiempo), mi anterior creyendo me sería difícil hacerlo a menudo; pero, no obstante, voy a intentar emborronar algunas cuartillas.

De Inglaterra ¡qué decir! Que aquí nadie ha notado la diferencia de un gobierno de etiqueta laborista, liberal o conservador. Ya lo suponíamos, pero confiábamos que para cubrir apariencias, por dignidad, intentarían alguna cosa que aparentemente al menos, podría colarse como socialista. A lo visto, los ingleses no se preocupan de apariencias.

Sabíamos que si intentaban algo socialista, caerían sin conseguir nada y, para sostenerse en el poder, han creído que lo mejor es olvidar el pasado.

No se acordaron del impuesto sobre el capital, ni de los canales; ni de carreteras; ni de la nacionalización de las minas; ni de los ferrocarriles... y... para vergüenza, sostienen la pena de muerte. La pena de muerte no podrán borrarla de la ley, acaso, sin el voto parlamentario; pero pueden sin otra cosa que querer agradecer a cuantos los jueces se la impongan.

Y no es que lo diga yo; es *Le Peuple*, de Bruselas, del día doce, que pertenece a la familia, que lo decía en un artículo titulado: *Decepcionados e indignados*. En este artículo se afirma que al llegar al poder los laboristas prometieron agradecer sistemáticamente los condenados a muerte; pero que sienta no lo hayan hecho, ya que ese derecho se lo concede la constitución, y que al después de esto se escandalizan de las atrocidades bolcheviques, que es una hipocresía, porque al menos los bolcheviques, tienen la excusa de haber hecho una revolución, etc.

No obstante, doce días más tarde, Largo Caballero, habla en *Heraldo de Madrid*, considerando un suceso social el disponer del poder los laboristas.

Y ya que ha mencionado a Largo Caballero, pasemos a España y empecemos por él.

Yo no estoy contra *Heraldo de Madrid*, y en estas columnas se ha publicado algo suyo, el que adquirió diariamente desde que el chulo Caoba figura de dictador. Pero el posición es diferente a la de Largo Caballero.

El secretario general de la Unión Ge-

neral de Trabajadores, y esta Unión acordó el boicot a *Heraldo de Madrid*, boicot que no ha sido levantado y Largo Caballero no puede colaborar ni comprar *Heraldo de Madrid*, sin merecer el título de traidor de los trabajadores.

Estoy seguro que no le pedirán cuentas de esta traición, y, de pedirles alguien, la mayoría de carneros y la pillería le escusarán, porque Largo Caballero no es el funcionario a las órdenes de la Unión General, sino el director del rebaño. Para tales carneros, tales pastores.

*Le Quotidien*, de París, del 24 del corriente nos informa que Primo de Rivera ha hecho enviar a todos los ayuntamientos de España la pauta de un telegrama que deberán dirigirse el 15 de septiembre, para lo cual el telegrafo será acaparado por eso que llaman gobierno el citado día. Hé aquí, traducido literalmente:

"En este día del aniversario de la llegada providencial de Vuestra Excelencia y del directorio militar al poder, la municipalidad de N... le ofrece el ferviente homenaje de su adhesión y le ruega con insistencia de continuar a salvar la España, obra para la cual todos los hombres de esta villa (o pueblo), se ponen a su entera disposición. ¡Viva España! ¡Viva el directorio! ¡Viva el General Primo de Rivera!"

Como se ve, las mujeres no se ofrecen y el Rey, al que Primo de Rivera solo respetaría, se queda sin vivas. Sin duda porque ha comprendido en el trance que el chulo Primo le ha colocado del que quiere el saque Cavaicanti.

Es verdad que en *Le Quotidien* de hoy, Primo de Rivera pretende responder a Unamuno y niega esto de Cavaicanti, y otras afirmaciones que Unamuno hizo en el mismo diario francés el 14 del corriente, como responde en el de hoy.

Como Primo afirma que la mayoría está con él y le pide continúe gobernando, al estilo de los telegramas para el 15 de Septiembre, que antecede:—Unamuno, en su respuesta, dice:—"Fueste que pretenda tener de su lado la mayoría de la opinión pública española, que suprima la censura, que reúna los representantes de la mayoría, de la mayoría suya, y yo me comprometo a ir a buscarlo y a hacerle caer bajo los gritos, por medio de algunas palabras de pasión."

El tiempo me falta para seguir. Agosto 26, 1924.

V. G.

## CARTA ABIERTA

A un obrero de Mayagüez, P. R. Supongo que es un trabajador quien escribe desde Mayagüez manifestando su inconformidad acerca de lo dicho por mi con relación a Puerto Rico.

Debo manifestarle que, al hacer tales manifestaciones no me guía ningún propósito ulterior, sino simplemente reflejar las condiciones de los obreros puertorriqueños y los medios que utilizan para defenderse.

He leído el programa que Ud. envía y, como todo programa de un partido político, ofrece al pueblo infelices muchas cosas que no son nada más que un medio fácil para engañar a los tontos.

Los trabajadores, acostumbrados al ejercicio de la política, creen de buena fe que el programa del partido socialista representa un medio para mejorar la condición del obrero.

Realmente el trabajador no es el culpable de que sucedan tales anomalías, educado por la burguesía, lleno el cerebro de absurdos prejuicios, presta su cooperación al engrandecimiento de instituciones que en nada le benefician.

Si Ud. les detestadamente el programa de los socialistas criollos, llegaría a convenir con nosotros en que ese partido, lejos de ayudar a la clase trabajadora, verdaderamente le perjudica.

Ahora mismo tiene Ud. un ejemplo bastante ilustrativo para todo elemento que estudie y analice los acontecimientos sociales; el partido socialista y todos sus elementos más significados, alientan e inducen a los obreros a que formen una coalición con el partido republicano.

¿Qué beneficio obtendrá el trabajador de semejante coalición con los elementos de la izquierda burguesa?

Además, está probado que los llamados socialistas, cualquiera que sea la oportunidad de formar gobierno, han superado en sus formas arbitrarias y despoticas a la misma burguesía.

Hoy podemos ver como en Francia, Alemania, Inglaterra, México y aún la misma Rusia, donde el socialismo de Estado o parlamento ha llegado a ocupar las poltronas ministeriales, subsiste el mismo o parecido sistema que antes de subir al poder los llamados socialistas.

El partido socialista puertorriqueño declara que la propiedad es sagrada, que el salario debe estar en consonancia con las necesidades de la vida. Es decir, se acomodan con un juego de palabras para jus-

tificar el despojo infame que realizan los patronos, apropiándose el producto de los que trabajan.

Esa ley prohibiendo que se empleen menores de diez y ocho años en las industrias fue aprobada por el Congreso Americano, y está siendo ratificada por las legislaturas de los Estados de la Unión Americana.

Sin embargo, ni el Congreso y menos aún los Estados del país están integrados por elementos que digan ser socialistas.

Esa ley, como otras análogas, que en Puerto Rico esos elementos llaman leyes obreras, no pasarán de ser un papel escrito sin valor ninguno. ¿Qué ley podrá evitar que el padre que tenga una numerosa familia, y dadas las condiciones que ha creado el sistema, se vea en la necesidad de mandar a trabajar a sus hijos para lograr con los cincuenta o sesenta centavos que ganan esas criaturas, sobre llevar el soporte de la familia?

Si en Puerto Rico el pueblo trabajador se muere de hambre, precisamente porque esa burguesía explota y avasalla a todo el que depende del salario para vivir y luego completa su obra los políticos, tanto de arriba como de abajo, ¿cómo es posible que esas leyes puedan ser de alguna utilidad?

Recientemente fue aprobada una ley ganada en la Argentina por el Congreso, para jubilar a los obreros cuando no fueran materia de explotación en condiciones satisfactorias—para los amos.

Esa es otra de las bases del programa socialista que tú recomiendas publiquemos en CULTURA.

Ignoras que todas las leyes son enemigas de los trabajadores; que si hoy tenemos en algunos países instituciones que se interesan por nuestra emancipación, debe ser al esfuerzo perseverante que han realizado hombres que han declarado guerra a todos los prejuicios y a todas las arbitrariedades humanas.

Los trabajadores en Puerto Rico, si han leído el programa socialista, no han comprendido lo que contiene, por la razón sencilla de la ignorancia que les es imposible para deducir de manera clara lo que dice ese programa.

Debes de saber que en tiempos de elecciones todos los partidos ofrecen al pueblo hacer su felicidad; en este procedimiento los socialistas superan a los demás partidos, pues en su manía de trepar como alimañas a la cima del poder, hacen mil ofertas al pobre trabajador para que les den el voto.

Tú mismo reconoces que ese socialismo que predicar esos elementos, se para-

mentario, es decir, se amolda y se ajusta magníficamente al legalismo del sistema burgués.

¿Cómo, pues, te extraña que los elementos que no creemos en ningún gobierno, por considerarlo enemigo de la libertad de los trabajadores y del bienestar humano, ataquemos acerbamente a los partidos y a los hombres que utilizan la buena fe de los que trabajan para conseguir sus mezquinos propósitos?

Lee detenidamente ese programa que tú recomiendas se publique en nuestro periódico, y comprenderás que de ser un hecho práctico solo serviría para hacer más fuerte el sistema capitalista. Hace mucho tiempo que en Francia fue adoptada esa reforma en el sistema penitenciario, los allí reclusos hacían y deben continuar haciendo, toda clase de trabajos; la más grande de las prisiones, según datos publicados, era en aquella época una gran factoría donde se producía de todo cuanto se le antoja al Estado. El salario que recibían aquellos hombres encerrados en una fábrica prisión, el gobierno retenía en su poder la mayor cantidad de ese salario para ser entregado al recluso cuando obtenga su libertad; para que comprara tabacos y efectos que entraban de contrabando en la fábrica prisión, se le asignaba una pequeña cantidad de lo que ganaba el preso.

La estadística demuestra que todo el que ha ingresado en la cárcel por primera vez es susceptible a que reincida nuevamente en la prisión.

Si examinara detenidamente punto por punto ese programa que tú crees que los trabajadores han aceptado, podría demostrarte que toda esa reforma que se propone realizar los hombres del socialismo criollo, no perjudica en absoluto a la burguesía y sí le favorece.

Aquí, en Norte América, hace bastante tiempo fue aprobada la ley anti-trust; sin embargo, este es el país por excelencia donde mayor riqueza absorben los trusts formados por los capitalistas.

Si quieres, como trabajador, ser útil a tu clase y a la humanidad, lucha con tesón y energía contra todos los que explotan a la clase trabajadora y combate todo gobierno que ejerza dominio sobre la especie humana. Fíjate cómo ahora todos los políticos adulan las pasiones del pueblo para que éste abdique de sus derechos como ser humano y delegue en esa partida de rufianes las prerrogativas que le confiere el sistema presente. Si eres un trabajador, abre tu mente al estudio de los problemas sociales y humanos que preocupan a los hombres que luchan por emancipar a la humanidad de esa esclavitud que la oprime y deforma. Si, por el contrario, eres un sectario que ama la política como los antiguos adoraban sus mitos, continúa creyendo que los hombres que viven de la explotación se han sacrificado por la clase trabajadora, y será un instrumento magnífico al sistema capitalista. Si hay algunos que quieren escribir en el periódico pueden hacerlo, basándose siempre en las ideas, jamás en cuestiones personales. El programa no se puede publicar, siendo, como es, la exposición de un partido político.

Salud,

MANUEL GARCIA.

### LA BARRERA CALIFORNIA.

Seguid, seguid adelante, cobardes, que el pueblo hoy sumiso, cohibido, levantará sus ojos ante las rejas del penal, y crispando sus manos, no arredrado, llamará a todos para abrir las puertas de la cárcel a los que dentro de ellas sufren por defender los derechos y la libertad de los hombres.

Tenéis miedo que los que tras de las rejas sufren vuestra represión vayan a despojarse de lo que habéis usurpado a la clase productora, que cansada de trabajar, de producir, no puede tener sosiego, al ver que dáis a sus mejores defensores por albergue un penal, la cárcel.

Vuestra ira nos causa pena, vuestra baja indignación, vuestra presencia, rabia. No sofoquéis con vuestros brutales procedimientos la divulgación de las ideas, ni impediréis que la revolución estalle a su tiempo.

El tiempo que dedicáis en las academias, en las universidades para saber dorar el engaño no podrá impedir que el pueblo comprenda la razón, y si no abris vosotros las puertas de las cárceles a los que nada indigno han cometido, las derribará el pueblo junto con los cadáveres.

Los productores caminan tristes, vacilantes, esperando el paso de la ola redentora, y entonces veréis cómo los incultos están muy por encima de vosotros.

En su día vendrá la revolución para desvanecer todas las mentiras con la purificadora verdad, la que traerá la libertad del pensamiento humano.

MARIANO VEGA.

Mechanicville, N. Y.

Los que deseen suscribirse a *Iberión*, periódico anarquista escrito en castellano y no puedan hacerlo directamente, pueden entenderse con Manuel Ortiz, 174 Perry St., New York City, el cual, recibiendo un paquete, puede servir dicho periódico a los que lo desean.

# En el campo del trabajo

DESDE DETROIT

Estamos en grande los que ahora residimos en esta ciudad con las prédicas de cierto curita católico que se dedica a hacer propaganda entre el elemento español, porque la mayoría de españoles no nos tragamos el anzuelo, ni comulgamos con ruedas de molino.

Este señor, de quien hoy me ocupo, hace su propaganda entre el elemento mexicano, contándole cincuenta mil embustes, tan fáciles de rebatir, que están al tanto de cualquiera que piense un poco. Mas como estos señores no quieren controversias, porque con ellas el rebaño que escucha sus prédicas los mandarían a paseo, por no decir a otro lugar, voy a dar por escrito un consejo a los compañeros mejicanos para que así deje de molestarlos.

Lo primero que deben hacer es pedirle que les enseñe sus manos, a ver si son callosas como las suyas, por haber bajado al fondo de una mina, o trabajado en alguna fábrica o fundición, o por ejercer algún oficio como los que se ocupan ellos, gastando sus energías, sudando día tras día para comer mal y vestir peor.

En cambio él, que vive engañando a la humanidad, como todos los que esporean la peste religiosa, como bien, está gordo, descansado y muchos de los suyos moran en suntuosos palacios. Os dirá, tal vez, que la doctrina de Cristo, según ellos, dice: "Bienaventurados los que pasan hambre, porque en el otro mundo serán hartos", y como estas otras muchas cosas que están a vuestro alcance el comprender lo engañosas que son. Son las suyas tonterías que se trae aprendidas de memoria, que el más mope puede ver que son tonterías y falsedades.

Preguntadles por qué no aceptan la controversia con los hombres de ciencia en las plazas públicas, y os dirá que no le está permitido. Tantas y tantas cosas podéis decir a estos señores de conciencia tan negra como la sotana que visten, que si lo hacéis, repito, no os molestará más.

Lo que me llamó la atención es ver en las manos del sermoneo un número de *Iberión*, que se publica en París, el cual estaba, cuando yo pasé a su lado, traduciendo al inglés a otro señor americano diciéndole que estaba escrito por españoles sucos y repartido por otros que se encontraban aquí y que había que poner fin a aquello por ser un periódico pernicioso.

¿Qué otra cosa puede esperarse de la gente de sotana! ¡Ah, canallas! ¡Son perniciosos los trabajadores que escriben y reparten esos periódicos que, cual feroz de luz, iluminan los cerebros y enseñan el verdadero sendero por el cual la humanidad en no lejano día ha de seguir! ¡Perniciosos los que por enseñar la verdad, siendo los verdaderos productores, son castigados y martirizados en las cárceles! ¿Qué diremos de vosotros que metidos en conventos y tras las rejas del confesionario os dedicáis a infiltrar vuestro veneno lo mismo a las niñas vírgenes que a las mujeres casadas, arrancándoles sus secretos en nombre de un dios y amenazándolas con el infierno, que ni uno ni otro existen, y así las atemorizáis desde hace años y siglos haciéndolas dueñas de la humanidad doliente?

Tocante a las persecuciones que pueden venir estamos curados de espanto, señor curita. Convencidos de nuestros principios y acostumbrados a pasar por mil vicisitudes, nada nos atemoriza, ni el infierno que describís, ni los presidios en los cuales se encuentran encerrados gran número de trabajadores que han luchado por el derrumbamiento del actual sistema social, creado para mantenernos, no solo a nosotros, ya que de bracte a la religión, va el capitalismo y el militarismo, sino a todos los parásitos.

Y por hoy nada más te digo.

DESCONOCIDO.

Camaradas de Cultura Obrera,

Salud:

Acaban de salir de aquí hacia Filadelfia, en su gira de propaganda, los conocidos luchadores de la causa obrera José Marinero y Mateo Rico. Ylegaron a esta con la motocicleta a media noche del 29 del pasado, rendidos por el fuerte calor y el largo trayecto realizado, empujando unas veces la máquina y cochecito cargado de folletos, libros y su equipaje por los caminos rurales, barrancos y carreteras cortadas por no haber sido todavía terminada su construcción, otras aprovechando el tiempo, sacando de la moto hasta ochenta millas por hora, sobre todo en la Lincoln Highway, que va de New York a California en la que se encuentran teléfonos, botiquines, etc., etc.

Son dos enérgicos compañeros que han abandonado el hogar para sacrificarse por completo en bien del sublime ideal que ha de transformar a esta hipócrita y corrompida sociedad, en la que todo lo poseen los que nada hacen y es todo lo carecen los productores de la riqueza social. El meeting celebrado en el local de los

trabajadores industriales del mundo, o sea I. W. W., no ha habido gran concurrencia de los trabajadores de habla castellana o latina, siendo tantos los que hay en este puerto.

Rico fue el primero que habló, bastante apesadumbrado al ver vacías la mayor parte de las sillas, porque en estas reuniones es donde puede hacerse la propaganda sencilla y clara que pueden entender bien los que les cansa leer un periódico o un libro.

Han hablado mucho y bien, oyéndose cosas que ignorábamos antes, porque la prensa prostituta jamás se ha puesto al servicio de la clase oprimida.

Camaradas nuestros, hermanos del taller, bien sabemos que no sois oradores de profesión, ni parlanchines de callejuelas al estilo reformista, no; pero sabemos que sois grandes defensores de los caídos traicionadamente, de los oprimidos y enterrados en vida en las mazmorras de la odiosa burguesía, por el solo delito de pensar diferente de ellos; seguid, seguid el camino de nuestros precursores despararrando la rica semilla de la anarquía, de la sociedad sin cárceles, ni castigos, sin esclavos ni tiranos, en los que el ser humano será completamente libre y cada ser un productor que laborará por la paz, el amor y la libertad.

Unámonos los proletarios del universo; rompamos las cadenas de la opresión y azotemos con ellas las espaldas de nuestros infames opresores. Entonces seremos completamente libres.

A. FERNANDEZ C.

Baltimore, 1 de Septiembre, 1924.

### LA HUELGA DE PATERSON

Como dije en mi anterior, la gente ha retornado al trabajo con una mejora de 16 y 15 por ciento; pero hay muchas fábricas con tres y cuatro telares que quedaron en huelga por no haber querido firmar el compromiso que se les pedía. Son una minoría a los que puede llamarse los sinvergüenzas, puesto que a pesar de cuantas manifestaciones ante sus ojos se han hecho no quieren abandonar el miserable trabajo por un trozo de pan que el burgués les arroja sin pensar en la miseria que pasarán mañana.

El otro día en una de estas fábricas se presentaron unos doscientos trabajadores haciendo piquete, esperando así avergonzar a los que iban a trabajar, y la policía no quiso permitir una tamaña manifestación y corrió a defender a su amo el capital. Sin que hubiera desorden alguno, ni siquiera alboroto, arrestaron a 107. La Unión puso fianza para todos y al día siguiente estaban todos en la calle.

Soy unionista desde hace muchísimos años; he laborado desde temprana edad para las sociedades de resistencia; he sacrificado a ellas mi juventud; pero la experiencia me ha enseñado que esta clase de luchas, si no van acompañadas de una idea elevada, no dan grandes beneficios positivos a los combatientes. Se llena a la clase productora la barriga hoy para que se la vacíen mañana. Lo que realmente le falta a la clase productora es coger una escoba y barrer cuánta porquería tenga por delante, llamense amigos o enemigos. Mientras le falte la audacia para hacerlo, será siempre burlada y quedará a merced de los charlatanes, negros o blancos de color.

S. ESPI.

Pateron, 8 Septiembre de 1924.

### LA VOZ DE LOS DISGUSTADOS.

Contestando a un... tonto.

No sé como empezas estas líneas, contestando a las calumnias lanzadas a los anarquistas por un individuo, que por sus escritos se da a conocer como un... gran tonto, por no decir otra cosa que bien se merece.

El aludido, el pobre, no sabe lo que escribe. No tiene ni una idea lejana de lo que son los anarquistas, ni de lo que han hecho dentro de la I. W. W. y estoy por decir que no sabe ni lo que los I. W. W. son.

Y para que otro vez no se meta a hablar de lo que no sabe, y menos en nombre de una rama del Transporte Marítimo, será bueno hacerle saber:

Que la Organización del Transporte Marítimo existe desde que unos cuantos anarquistas españoles comenzaron a hacer propaganda en la Unión de Fogoneros, Paletos y Engrasadores, adherida a la A.F.L.

Que después de haber organizado dicha Unión y luchado bravemente en las diversas huelgas, en 1913, a iniciativa y proposición de los anarquistas, entraron a formar parte de los I. W. W. y con lo poco que disponía habríamos una local de Estudiantes en Philadelphia, que al poco tiempo tuvo que cerrarse, y que gracias a la determinación de los anarquistas pertenecientes al grupo Cultura Obrera se han vuelto a abrir luego todas las locales en diferentes puertos, teniendo que ser en todos ellos los anarquistas los organizadores y en algunos hasta tuvieron que pagar

el ajuiller del local, comprar muebles y mantenerlo abierto hasta que aquel diera para pagar sus gastos al menos.

Que entonces los anarquistas se fueron a meter barra en los barcos, y cuando vieron la necesidad de ir a algún movimiento, los anarquistas han sido los primeros en venir para tierra para encauzar el mismo moviéndose de un lado para otro, efectuando meetings, publicando manifiestos, sacando la gente de abordaje de los barcos, y como en aquel entonces todos los barcos andaban a carbón, pocos con aceite, daba por resultado que el 75 por ciento de la tripulación eran españoles, o latinos, y fue por eso que los I. W. W. en el departamento de máquinas, controlasen la navegación hasta que vino la persecución, y el gobierno, junto con las compañías, dieron el control a la A.F.L. Fue entonces que nos quedamos solos los anarquistas fuera de la A. F. L. en el transporte marítimo. A no ser en Philadelphia, por los Estibadores, pocos pertenecían al Transporte Marítimo de la I. W. W. que no fueran españoles. Cuando al Transporte Marítimo volvió a aumentar un poco, fue en 1921, y eso gracias a nuestra propaganda, pues en la última huelga de 1923, gracias a los anarquistas no pudo lograr que muchos abandonaran los barcos y del grupo Cultura Obrera han tenido que salir los compañeros para hablar en los meetings, no sólo de New York, sino de Philadelphia y Baltimore.

Sería muy extenso si tuviéramos que decir cuánto han hecho los anarquistas, que tanto crítica, dentro los Industriales moral y materialmente. No ha habido quien haya hecho más que ellos.

Nosotros nada hemos aprendido, ni nada debemos a la I. W. W. Cuando pertenecíamos a La Internacional, hacíamos la misma propaganda que dentro los Industriales. Si allí fuimos, fue por creerlos más cercanos a nuestros principios.

Y se osa llamarnos rompeduergas! ¡Cuántos podrá nombrar el infeliz, no ya que hayan sido anarquistas, sino siquiera que se lo llamasen, que hayan roto una huelga?

El que estas líneas escribe puede probar cómo en el vapor Manzanillo por la isla de Cuba, estando en huelga los estibadores, los fogoneros españoles se han negado a cargar y descargar el barco, mientras los marinos I. W. W., al corriente de cuotas, lo hacían. En la última huelga, varios delegados de barcos, al corriente con su libreta, se aguantaban a bordo y fueron rompeduergas.

Si queréis escuchar mi consejo, dejad de escribir en la forma que la habéis hecho, puesto que lo único que lograréis es que los pocos buenos compañeros que os quedan os manden a paseo.

JUAN MARTINEZ DE LA GRANA.

Que fue delegado mucho tiempo sin recibir salario alguno.

Detroit, 6 de Septiembre de 1924.

Da pena ver lo que Solidaridad, de Chicago, escribe. Me parece imposible que sea un industrial el que tal hace. Nosotros hemos luchado con los I. W. W. en todos sus movimientos económicos: los hemos prestado todo nuestro apoyo moral y material; hemos mantenido sus locales abiertos en tiempos de peligro, en momentos en que el montón de fanáticos nos podían hacer trizas, y sea dicho francamente, en aquellos tiempos tentamos el mismo criterio de los industriales al que tenemos hoy. Eramos y somos anarquistas ante todo. Eran aquellos momentos de prueba para la clase trabajadora, y en estos casos jamás rehusamos ponernos al frente.

Me extraña que se permita que tales canaladas sean publicadas en Solidaridad, de Chicago. Si así siguen, por el camino del ataque cobard y calumnioso, peor para ellos. Pues cuantos conocen nuestra actuación dentro de la I. W. W. y fuera sabrán juzgar muy bien quienes son los hombres de entereza y darán la espalda a los calumniadores provocadores de discordia.

Por el bien de la organización es mejor que se haga propaganda sana y se dejen de calumnias y rastroerías.

ALFAYA.

PARA ACABAR CON EL DEFICIT. Ahí va la colecta aquí realizada, de la que destinamos \$30 para Ramón L. Sánchez y el resto para CULTURA OBRERA. Hagamos la guerra al déficit sin olvidar los compañeros caídos en la lucha por la libertad.

Parsons, Pa.

V. SANCHEZ.

Compañeros de CULTURA, Salud. Adjunto remito un money order por \$4.00 a ver si de una vez y para siempre acabamos con el déficit que amenaza la vida de nuestro semanario. Fue materialmente imposible para mí hacer una colecta hasta hoy, que dió ocho pesos, cuatro para CULTURA OBRERA y cuatro para "Iberión". Si nos libráramos de la enfermedad llamada apatía, la vida de nuestra prensa no estaría próxima a extinguirse como lo está actualmente.

Vuestro en A.

C. M. MARINO.

Wheling, W. Va.

Compañeros de CULTURA OBRERA.

Salud. Tengo el gusto de dirigirme a vosotros, con la satisfacción de todo compañero, adjuntándoos un giro de Banco por el valor de \$2.50 para ayudar a matar el déficit que pesa sobre el periódico.

Se despide con fuerte abrazo por la emancipación humana.

BAUTISTA LEAL.

Cananea, Sonora, Mex.

Compañeros de CULTURA OBRERA.

Adjunto encontrarán un money order de \$2 para ayudar a cubrir el déficit de CULTURA OBRERA.

Vuestro por la emancipación,

MANUEL BALADO.

Universal, Pa.

VICTIMA DEL TRABAJO.

A primeros del corriente mes la fatalidad tocó en suerte al compañero Manuel García, quien, por un descuido, fué electrocutado en el elevador de la compañía B. R. T. de Brooklyn, N. Y., donde se encontraba ocupado en la pintura del mismo. Como no tenía familiares en este país, los compañeros y amigos que se encargaron de arreglar para dar sepultura al cuerpo carbonizado, que a fuerza de ruegos obtuvieron de la compañía que se negaba a entregarlo sin que en el asunto interviniera el cónsul de España, le entregaron los documentos para que hiciese los trámites correspondientes con la familia de la víctima. Al mismo tiempo nos han entregado la libreta de miembro de la I. W. W. a la cual estaba asociado, para ser devuelta a la Central de Chicago, dándole cuenta del motivo por la cual la adjunto a la presente.

Del. T-4-871.

PRO CULTURA OBRERA

NEW YORK

P. López, 20. CIRCULO OBRERO. 296 West 10th St. Abierto de 8 a 10 P. M. A. Pérez, 1.00; Garrido, .25; Uno, .05; C. Blanco, .50; Ulises de Jesús, .50. Total, 2.30.

Colectado por Bermúdez en el West. Frank García, .25; Uno, .50; S. L. .25; Manuel Caminos, .25; Hernández, .15; Vecino, .25; J. Casal, .25; D. Galán, .25; S. García, .10; A. Ribo, .10; Un compañero, .15; Iglesias, .10; P. Gómez, .10; Patiño, .10; A. Gómez, .25; Francisco Casal, .25; J. M., .25; Uno, .05; Gerardo Cagidán, .25; Un compañero, .10; José Touron, .25; Un obrero, .05; J. Bernal, .05; Un compañero, .10; Peña, .25; Uno, .15; Ramón Pardiñas, .25; Ello Alvarez, .10; P. Alvarez, .10; Platas, .10; Fernández, .25; J. Moscoso, .25; Come Reguero, .25; J. Paz, .25; Un obrero, .10; Uno, .20; A. Alegre, .10; A. Parías, .25; Vidal, .15; Telguero, .25; V. Vico, .10; Santiago, .25; Baldomero Leira, .25; Avelino Torres, .10; Francisco Beta, .25; Cualquiera, .15; Un compañero, .25; M. Campos, .25; José Reguero, .10; Cavezas, .25; Un compañero, .15; Mosquera, .10; J. Raimundez, .25; Manuel Fernández, .25; M. Pita, .10; J. Pita, .10; José Salinas, .25; Juan Fernández, .25; Frank Cotele, .25; Antonio Pazos, .10; Un compañero, .10; Barreiros, .25; Moscoso, .25; P. Moscoso, .10; Ricardo Núñez, .25; Manuel Muñoz, .25; José Fernández, .25; José Fernández, .25; José Calvino, .25; Carlos, .05; Ramón Díaz, .25; Manuel García, .25; Juan Vicos, .25; Díaz, .10; Manuel Barreiros, .25; Isidro Freire, .50; Genaro Cambon, .25. Total, 15.15.

Colectado en el South. Uno cualquiera, .25; Un compañero, .10; J. Prado, .10; Mayordomo, .05; Uno cualquiera, .10; México, .10; García, .05; Sánchez, .25; Paz, .10; García, .20; M. Carballo, .25; Cipriano, .15; González, .10; E. Mates, .10; M. U. B., .10; J. Beira, .10; Enrique Martínez, .25; Uno cualquiera, .05; Un compañero, .05; León Balarechen, .10; Un compañero, .05; F. del Valle, .10; Manuel Jusea, .25; Mocuino, .05; R. Díaz, .25; Martínez, .15; R. Gayoso, .25; Gómez, .05; Tureague Otádua, .25; Uno cualquiera, .10; J. Baltan, .25; Acebedo, .25; Un compañero, .25; Junqueiro, .05; José Santos, .25; Alonso, .25; José Fernández, .10; Antonio Fernández, .25; Cualquiera, .25; José Fernández, .25; Uno, .10; Otro, .05; Antonio Gómez, .05; Eduardo Vázquez, .05; Uno, .10; A. Bartolomé, .25; Alfonso Pastoriza, .25; Enrico Dolocheto, .25; Cualquiera, .10; Waldo, .10; M. Viza, .10; R. González, .10; R. Barral, .10; Un cualquiera, .25; M. Souto, .20; J. Corea, .10; Temperano, .25; Un Alcalde, .10; Uno, .10; Nada, .05; Uno, .05; Rodríguez, .10; Uno, .10; Otro, .10; J. I. Castillo, .50; Salamancas, .20; Un compañero, .10; Un compañero, .10; Julio Verdía, .10; Trijas, .25; Cualquiera, .10; Barbería, .25; J. de Palotes, .05. Total, 13.20.

ENTRE TABAQUEROS.

Manuel, .10; P. Quiñero, .10; Antonio,

10; Rodríguez, .10; Juan, .10; Amigas, .20; Joaquín, .10; Calderón, .15; Espada, .15; Pascual, .10; Manatt, .45; Manatt, .10; Ayala, .10; Amigo, .05; Arturo, .10; José, .10; Pepilla, .10; Caguas, .10; Grillo, .05; Amigo, .10; Barbero, .05; Pepe, .25; Amigo, .05; Erasmo, .10; P. A. G., .05; Agustín, .10; José, .10; Juan, .10; Uno, .05; Amigo, .10; Eligio, .10; Vargas, .10; Emiliano, .05; Carmelo, .10; C. Rodríguez, .15; Martínez, .10; Amigo, .30; Juan, .10; Manuel, .10; Pepe, .15; Amigos, .20; Gillo, .25; Cepero, .10; J. Román, .15; Antonio, .05; Varios, .40; Desapalladora, .15; Ponce, .10; Juan, .05; Caban, .10; Veldiquez, .10; No. 104, .07; Uno, .05; Antonio, .10; Traina, .10; R. W., .05; E. M., .05; Valentín, .10; Indio, .10; Obrero, .10; Tomas, .05; R. C., .19. Total, 7.26.

Colectado en Brooklyn por Puente.

347 Forman St., .25; M. Sánchez, .25; Barbero, .10; Compañero, .25; Sánchez, .10; Compañero, .10; Compañero, .10; Juan Quijados, .25; Salvador González, .10; Huerta, .10; Antonio Alvarez, .10; Ramón Breico, .10; C. López, .25; Antonio Quelpe, .15; Victor Donado, .05; Pérez, .10; Manuel Pérez, .10; Guillermo Brito, .10; Joaquín Martínez, .10; Rafael Orma, .15; José Zaballa, .10; M. Madariaga, .25; Maguregui, .05; Compañero, .10; Manuel Castro, .25; J. Ferreira, .25; Moral, .10; Inuenciaga, .05; Arechavala, .15; Pablo Aspas, .10; Vaga, .10; El sordo, .15; R. García, .15; José Cualquiera, .25; 23 State St., E. Menéndez, .25; Compañero, .10; Manuel González, .25; Antonio Luaces, .15; Ravachol, .25; Compañero, .10; Compañero, .15; Hércules, .25; Sastre, .20; Fernández, .25; Fernández, .10; Segura, .10; J. Pous, .25; Carder, .10; Herrera Manzabal, .20; Juan Vidal, .25; Compañero, .10; Antonio Prado, .25; Compañero, .10; Compañero, .25; C. Salino, .25; Sánchez, .10; M. Lorenzo, .10; Compañero, .15; Miserable, .05; Silva, .10; Compañero, .10; Ramos, .12; Mauricio Viana, .10; Manuel Pérez, .25; A. G. Lucena, .10; Sánchez, .20; Luis González, .55; El Doctor, .25; 92 Hamilton St., .70. Total, \$11.87.

GHBOA, N. Y.

Constante López, .25; Caramás, .25; A. Rodríguez, .50; J. Ribas, .25; Arias, .50; Adolfo, .80; Andrés, .1.00; Oliveira, .1.00; F. Hernández, .25; Diego, .50; Orbe, .50; Asturias, .50; A. Pérez, .25; J. Pérez, .1.00; M. Ríos, .50; J. Adams, .50; Valentín, .50; El colector, .35. Total, 9.00.

CLEVELAND, OHIO.

Colectado por el grupo Cultura Libertaria. B. Cordero, 2.00; J. Fernández, .25; J. Vázquez, .50; R. Arango, .50; Elvira, Fernández, .25; Gabriel Loma, .25; José Llanera, .25; Cipriano Posada, .50; P. Duque, .25; Aurelio Paéz, .50; Julio González, .25; José Sánchez, .25; Bernardino Aja, .25; Manuel González, .50; Manuel Alvarez, .25; Un compañero, .25; A. Arias, .25; José Alvarez, 1.00; Manuel Rodríguez, 1.00; Ricardo Muñoz, .50; José del Valle, 1.00; Plácido Fernández, 1.00; Julio Justo, .25; Agustín La Fuente, .50; Manuel Martínez, .10; Espito Bustillo, .25; Manuel G. Tuñón, .50; Mexicano, .10; Antonio Alvarez, .25; José López, .10; Prieto, .10; Manuel Rodríguez, .25; Un proletario, .50; S. Fonturbe, 1.00; Ricardo Rodríguez, .25; Liberal, .25; Lino Fernández, .25; Celestino Peña, .50; Juan Alvarez, .25; Angel Fernández, 1.00; G. Fernández, .25; Juan Seba, .25; José Rodríguez, .50; Manuel Alvarez, .50; C. Mauro, .25; Julio María, .50; A. R. Palmeto, .50; Primo Villán, .50; Martín Leon Torrado, .25; F. Fernández, .25; J. Tojo Rodríguez, .50; Isidro Martínez, .50; Juan Castilla, .25; J. Cos Pérez, .50; Ramón Melón, .25; J. Piñero, .50; Catarello, .50; I. Senra, 1.00; A. García, .50; M. Rodil, 1.00. Total, 27.65.

Colectado por Rafael Benavides.

R. B., .50; E. Tenreiro, .25; S. Pedro, .50; Cines Arias, .25; Pedro Campoy, .25; Andrés Jerez, .25; Melchor Martínez, .25; Euskadi, .50; V. Suárez, .50; José Díaz, .33; Cartagena, .50; Francisco J. Menez, .50; Andrés Pérez, .25; Manuel Miranda, .50; Andrés Pérez Q., .25; Jesús Pardo, .25; José Díaz, .25; Juan Balado, .50; Luis Felipe Mejía, Julián Díaz, .50; Francisco Llorca, .50; Jumpado, .50; A. F., .50; Joaquín BHO, .50; Un albañil, .50; José V., .15; Balta, .50; Jock Rodríguez, .25; José Vera, .25; López, .30; P. Lagria, .50; Tomás García, .25; Vicente Fagut, .20; Cosáreo Blanco, .50; Diego Martínez, .50; Manuel Vicente, .50; Juan Alonso, .20; Enrique Parga, .25; José López, .25; José González, .50; Domingo Vales, .25; Domingo Sanduhenche, .30; Luis Ramos, .50; J. Auberle, .20; Muros, .25; Andrés Rojas, .25. Total, 17.48, de los cuales 7.48 son para V. López.

LANGLOTH, PA.

Cesáreo Fernández, .50; Ramón Manjora, 1.00; Celestino Alvarez, 1.00; José Montequín, 1.00; Emilio Fernández, .50; Gandingo, .25; Fernando Barriso, 1.00; Manuel García, 1.00; Lázaro Rodríguez, 1.00; Eltere, 1.00; Conrado Rodríguez, 1.00; Rambla, 1.00; José Suárez, 1.00; Garita, 1.00; Ferroños, 1.00; Avelino Cuervo, .50; Angel Menéndez, 1.00; Antonio García, 1.00; Francisco Martínez, 1.00; Ramón Fernández, .50; Angel Alonso, 1.00; Caserla, 1.00; Emilio Carazo, 1.00; Rafael Alonso, .50; Angel Fernández, 1.00; Daniel Iglesias, 2.00; Antonio Proaza, 1.00; Andrés Lloridal, 1.00; José Iglesias, 1.00; Modesto Menéndez, 1.00; Oaximo Rubin, 1.00; Braulio García, 1.00; Angel Vallina, .50; Gillo Gómez, .50; Restituto Guardado, .50; Carlos Rodríguez, .50; Ramón Mota, 1.00; Manuel Mota, 1.00; Bernardo Mota, .50; José Mota, 1.00; Manuel Menéndez, 1.00; Benjamín Alvarez, 1.00; José Muñoz, .50; José Alonso, .50; José Pato, 1.00; Aquilino Suárez, 1.00; Ramón Bango, .25; Armando Hevia, .50; Nicolás Menéndez, .50; Bolchevique, 1.00; Grado, .50; David Díaz, 1.00; Isaac González, 1.00; Juan Pérez, .25; Amador Buria, .50; José Granda, .50; Genaro Rodríguez, .50; Belarmino Fernández, .50; Fernando Alvarez, .25; Rafael Muñoz, 1.00; Farmer, 1.00; Manuel Manzanas, 1.00. Total, 50.50, de los cuales 25.50 son para el compañero D. V. López. Más 8.50 del grupo Germinal-Ateo y 1.00 de Manuel Manzanas para R. L. Sánchez.

PARSONS, PA.

Colectado por Manuel Pérez y V. Sánchez. Manuel Pérez, 2.00; Felis Campo, 2.00; Manuel Gallego, 2.00; Frank Navarrete, 2.00; Antonio Lousa, 1.00; El músico, .25; Alfredo Castañó, 1.00; José Mon, 1.00; Martín Trueba, .50; Henry Mowosco, 1.00;

1.50; Unión, .25; Caborana, .25; J. García, .25; Maño, .25; M. Franke, .25; Ferrone, .25; Bravo, .18; A. Hernández, .10; Periclosio, .25; N. García, .10; C. América, .10; R. R., .10; A. Delgado, .10; J. Fernández, .25; B. A., .20; R. Pedreira, .25; A. Rodríguez, .10; C. Pedrosa, .25; J. Soarez, .30. Total, 11.55.

Colectado por Rivera.

R. Cruz, .15; 1021 Palmer St., .75; A. Maximiliano, .25; S. Soriano, .10; J. Dieguez, .10; S. Gómez, .10; F. Pedro, .10; Uno, .10; E. Rubio, .10; J. Rivera, .25; H. Alvarez, .10; G. Hermida, .40; J. Fernández, .25; A. Dieguez, .10; M. Castro, .10; E. Vila, .25. Total, 3.30.

Colectado por Gómez.

E. Pérez, .10; Poo, .20; Higuera, .25; Uno, .50; F. Rodríguez, .15; J. Gómez, .50; R. Fernández, .25; Corrales, .25; J. González, .10; L. Casoria, .60; G. Casoria, .25; J. Pérez, .25; N. González, .15; J. Pérez, .10; N. González, .15; J. Pérez, .25; A. González, .10; M. Benero, .25; J. Andón, .10; J. Solano, .25; J. Herrero, .25; J. Castro, .25; Robalcaba, .05; M. Salmon, .10. Total, 5.00.

Colectado por Pérez.

Benavente, .25; Libardón, .25; J. Alcazar, .25; Pejarto, Pérez, .25; García, .25; Vega, .10; J. Castro, .40; Los dos, .50; El Popular, .25; F. Díaz, .35; La Paloma, .25; E. Pérez, .25; E. Gómez, .30; El Rubio, .25; A. Azra, .25; C. Sancho, .25; K. Silva, .30; C. F. Puente, .50; El colector, .50. Total, 5.50.

Repartido para CULTURA, 11.00; "Iberión", 8.00; "El Progreso", 2.00; "Nueva Luz", 2.00; "Tierra", 2.35. Total, 25.35.

CANANEA, SONORA.

Francisco Mendibel, .50; José González, .50; Rafael González, .50; Ciofas León, .25; Germinal Leal, .25; Victor Cuadros, .25; Salvador Díaz, .25. Total, 2.50.

MAMORONECK, N. Y.

Amadeo Luria, .25; Lorenzo Mancello, .50; José de Costa, .25; Antonio González, .25; Antonio Víctor, .25; Juan Araujo, .25; Antonio da Costa, .07; Arlindo Torres, .25; José Torres, .25; Antonio Figuero, .25; Manuel Torres, .25; Juan Pena, .25; Manuel Fernández, .25; Luis Sobral, .25; Augusto Bautista, .25; Manuel Cerqueiro, .50. Total, 4.32. En la lista anterior hubo error de imprenta, pues Luis Sobral dió .50 y vino .25 y Arlindo Torres dió .25 y vino .10. El total estaba bien.

BOSTON, MASS.

V. C., 2.00.

UNIVERSAL, PA.

Manuel Balado, 2.00.

Colectado por Rafael Benavides. R. B., .50; E. Tenreiro, .25; S. Pedro, .50; Cines Arias, .25; Pedro Campoy, .25; Andrés Jerez, .25; Melchor Martínez, .25; Euskadi, .50; V. Suárez, .50; José Díaz, .33; Cartagena, .50; Francisco J. Menez, .50; Andrés Pérez, .25; Manuel Miranda, .50; Andrés Pérez Q., .25; Jesús Pardo, .25; José Díaz, .25; Juan Balado, .50; Luis Felipe Mejía, Julián Díaz, .50; Francisco Llorca, .50; Jumpado, .50; A. F., .50; Joaquín BHO, .50; Un albañil, .50; José V., .15; Balta, .50; Jock Rodríguez, .25; José Vera, .25; López, .30; P. Lagria, .50; Tomás García, .25; Vicente Fagut, .20; Cosáreo Blanco, .50; Diego Martínez, .50; Manuel Vicente, .50; Juan Alonso, .20; Enrique Parga, .25; José López, .25; José González, .50; Domingo Vales, .25; Domingo Sanduhenche, .30; Luis Ramos, .50; J. Auberle, .20; Muros, .25; Andrés Rojas, .25. Total, 17.48, de los cuales 7.48 son para V. López.

LANGLOTH, PA.

Cesáreo Fernández, .50; Ramón Manjora, 1.00; Celestino Alvarez, 1.00; José Montequín, 1.00; Emilio Fernández, .50; Gandingo, .25; Fernando Barriso, 1.00; Manuel García, 1.00; Lázaro Rodríguez, 1.00; Eltere, 1.00; Conrado Rodríguez, 1.00; Rambla, 1.00; José Suárez, 1.00; Garita, 1.00; Ferroños, 1.00; Avelino Cuervo, .50; Angel Menéndez, 1.00; Antonio García, 1.00; Francisco Martínez, 1.00; Ramón Fernández, .50; Angel Alonso, 1.00; Caserla, 1.00; Emilio Carazo, 1.00; Rafael Alonso, .50; Angel Fernández, 1.00; Daniel Iglesias, 2.00; Antonio Proaza, 1.00; Andrés Lloridal, 1.00; José Iglesias, 1.00; Modesto Menéndez, 1.00; Oaximo Rubin, 1.00; Braulio García, 1.00; Angel Vallina, .50; Gillo Gómez, .50; Restituto Guardado, .50; Carlos Rodríguez, .50; Ramón Mota, 1.00; Manuel Mota, 1.00; Bernardo Mota, .50; José Mota, 1.00; Manuel Menéndez, 1.00; Benjamín Alvarez, 1.00; José Muñoz, .50; José Alonso, .50; José Pato, 1.00; Aquilino Suárez, 1.00; Ramón Bango, .25; Armando Hevia, .50; Nicolás Menéndez, .50; Bolchevique, 1.00; Grado, .50; David Díaz, 1.00; Isaac González, 1.00; Juan Pérez, .25; Amador Buria, .50; José Granda, .50; Genaro Rodríguez, .50; Belarmino Fernández, .50; Fernando Alvarez, .25; Rafael Muñoz, 1.00; Farmer, 1.00; Manuel Manzanas, 1.00. Total, 50.50, de los cuales 25.50 son para el compañero D. V. López. Más 8.50 del grupo Germinal-Ateo y 1.00 de Manuel Manzanas para R. L. Sánchez.

PARSONS, PA.

Colectado por Manuel Pérez y V. Sánchez. Manuel Pérez, 2.00; Felis Campo, 2.00; Manuel Gallego, 2.00; Frank Navarrete, 2.00; Antonio Lousa, 1.00; El músico, .25; Alfredo Castañó, 1.00; José Mon, 1.00; Martín Trueba, .50; Henry Mowosco, 1.00;

Victor García, 1.00; Casimiro Suárez, 1.00; Pancho, .08; Antonio Viterio, .50; A. Moreno, .50; S. Bartolomé, .20; D. Cámara, .25; Feliciano García, .50; Nector Dominguez, .25; José Cuasta, 1.00; Aniceto Suárez, .50; Jesús Sariago, .50; Frank Gómez, 1.00; Narciso Pérez, .50; Santos Calvín, .25; Manuel Varela, .50; Sabino Ibañez, .50; Argentino, .50; Manuel Balboa, 1.00; Juan Simón, .50; Ramón Pérez, 1.00; Díaz, .25; L. Díaz, .50; Manuel Muñoz, .60; Francisco Cubilla, .50; Juan Rodríguez, .50; Aurelio Díaz, .25; Valentín Zúñiga, .50; José Cáceres, .50; Roca, .50; Manuel Rodríguez, .50; José Palmases, .05; Un poquero, .50; Antonio Fernández, 1.00; Manuel Feijó, 1.00; Nicolás Vázquez, .50; Benito Oatunemo, .45; Andrés Vázquez, .15; Antonio Cuandía, 1.00; Angel García, 1.00; José Fernández, .25; Antonio Peña, .25; Daniel Rosa, 1.00; José Rodríguez, .50; Benito Parua, .25; Silverio Medí, .50; Juan Misuri, .50; Francisco Pérez, 1.00; Francisco Rodríguez, 1.00; Blanco, .50; Eugenio Calvo, 1.00; José Pol, .25; Galo Hidalgo, .50; Manuel Fuentes, .40; Agustín Castro, .25; Angel Díaz, .50; Laureano Fernández, .25; Cristiano González, .50; Emilio Pérez, 1.00; Manuel Gouto, .50; Eusebio Medina, 1.00; José Calvín, 1.00; Alfredo Tota, 1.00; Ricardo Pisaneschi, 1.00; Pedro Coseloro, 1.00; Vicente Sánchez, 1.00. Total, 53.33, de los cuales 30.00 son para Ramón L. Sánchez.

SCRANTON, PA.

Frank García, .25; F. González, .25; J. Parada, .15; S. Dávila, .10; M. Vila, .10; A. Luna, .25; E. Romero, .10; D. Silva, .10; Luis Vega, .50; F. Flore, .25; A. Araujo, .25; R. Redondo, .25; A. Lote, .15; F. Gibauton, .10; G. Martínez, .15; A. González, .25; E. Vázquez, .25; Cuba, .25; L. Orbe, .50; M. Monreal, .35; E. Martínez, .50; A. Villar, .25; E. López, .25; F. G., .25; José Rodríguez, .25; F. Varela, .25; Juan Rodríguez, .25; Domingo, .20; Jesús Rodríguez, .25; F. Enriquez, .25; Enrique Gabriel, .25; López, .25; Mari, .25; J. C., .10; José Rodríguez, .20; L. Pereira, .25; Baltasar, .05; Castiello, .10; M. García, .25; F. del Río, .25. Total, 9.00.

SKELTON, W. VA.

Rafael Berzo Paredes, 1.00; Frank Berzo, .50; J. José Vloque, .50; Bernardo Calvo, .50; Domingo Berzo, .50; Bartolomé Cruz, .50; Enrique Lázaro, .50; Rafael Rodríguez, .50; Manuel Molina, .50; Eulalio Paz, .50; Felipe Núñez, .50; José Rodríguez, .25. Total, 6.00.

ETHEL, W. VA.

Domingo Grande, 1.00; Mateo Martorell, .50; José Serra, .50; Joaquín García, 1.00; Sergio Hernández, .35; Felisardo González, .25; Ramón Payarés, .60; A. R., .50; José Calva, .50; Juan Mariano, .50; Bill Curro, .21; Antonio González, .10; Antonio Valpori, .25; Magdalena Mariano, .50; Domingo Alvarez, .50; Agustín Campanza, .50; Paulino Rodríguez, .50; César Parada, .50; Avelino Vasallo, .50; Total, 9.06, de los cuales \$3.00 son para Solidaridad y han sido mandados directamente.

WHEELING, W. VA.

De una colecta hecha por C. M. Marino, \$4.00.

LOS ANGELES, CAL.

R. B. García, 1.00. CENTRAL PRESTON, CURA. A. V. Mompó, 10.00. SAN FRANCISCO DEL RINCON, MEX. Port Lara, 1.00.

RESUMEN.

Table with 2 columns: Description and Amount. Deficit del No. 105: 228.98. Salidas: 173.75. Entradas: 402.73. Total: 193.51. Deficit No. 106: 209.22.

PRO R. L. SANCHEZ.

Follansbee, W. Va.—Matías del Pozo, 1.00; Barro, Va.; Silverio Diego, 2.00.